

2.12.6

01-2-19 9

The World Bank
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

MOSCOW OFFICE
AEROSTAR HOTEL, 37 Korpus 9
Leningradsky Prospek, 125167

Официальный перевод

10 марта 1992 года

Президент Российской Федерации

Уважаемый г-н Ельцин,

В период 19-24 марта 1992 года и 1-4 апреля 1992 г-н Вильфред Талвиц, Вице-Президент Мирового Банка, планирует посетить с официальным визитом Российскую Федерацию. Это первый визит г-на Талвица, полномочия которого включают всю деятельность Мирового Банка в Восточной Европе и Центральной Азии. Данный визит будет иметь большое значение для определения Мировым Банком состава и размеров программы помощи Российской Федерации. В этой связи необходимо, чтобы г-н Талвиц встретился со всеми членами Правительства, имеющими отношение к программе Банка. Поэтому, я хотел бы просить о встрече с Вами для г-на Талвица 21 марта (в первой половине дня).

Пользуясь этой возможностью, хотел бы обратить Ваше внимание на предполагаемый Мировым Банком прием в честь г-на Талвица вечером 1 апреля 1992 года. Ваше участие в приеме было бы весьма [желательно]. Сразу же после уточнения всех необходимых подробностей Вам будут переданы приглашения.

Последние дни визита г-н Талвиц посвятит участию в Международной конференции "Стратегия реформ в продовольственном секторе" в Москве, которая совместно финансируется Мировым Банком и Российским Правительством. Г-н Талвиц будет сопредседателем этой конференции.

Прошу подтвердить Ваше согласие на предложенную встречу с г-ом Талвицем 21 марта как только это будет возможно.

С уважением,

Ари Стауэрздайк,



директор

Московское представительство
Мировой Банк

Включен в сфакс

17.03 3 апреля 14.00.

Д. Зейферт

N 02306

Б. Н. Ельцину

1-2939	11.03.92
Администрация Президента Российской Федерации	
Время выдачи: 16:09:49	

March 10, 1992

President of the Russian Federation,

Dear Mr. Yeltsin,

During the period March 19-24, 1992, and again from April 1-4, 1992, Mr. Wilfried Thalwitz, Vice-President, World Bank, plans to visit the Russian Federation. It is the first visit to the Federation by Mr. Thalwitz who is responsible for all World Bank activities in Eastern Europe and Central Asia. This orientation visit will have great importance for the composition and magnitude of the World Bank's assistance program in the Federation. It is, therefore, essential that Mr. Thalwitz meet with as many relevant members of Government as possible. It is against this background that I would like to request a meeting for Mr. Thalwitz with you on March 21, preferably in the morning.

I would like to take this opportunity to alert you to a planned World Bank reception in Mr. Thalwitz' honor in the evening of April 1, 1992. Your attendance at this reception would be greatly appreciated. Invitations will be sent out as soon as the details are known.

The final few days of Mr. Thalwitz' visit will be devoted to a planned international conference in Moscow on food and agriculture, jointly sponsored by the World Bank and the Russian Government. Mr. Thalwitz will be co-chairman of this conference.

Please confirm your availability for the proposed meeting on March 21, at your earliest convenience.

Sincerely yours,

Ardy Stoutjesdijk

Director
World Bank Office
Moscow

007276 11.03.92

02306/24

28.10.1994* 02306